

# HLASY NÁRODA

VOICES OF THE NATION

MĚSÍČNÍK ČESKÉ MISIE V CHICAGU

o 2/2019

Cena \$ 2.50

FEBRUARY 2019





# Místo zázraků aneb Malé šumavské Lurdy

Necelé 2 kilometry jižně od obce Srní, dříve zvané Rehberk, „klene se kamený můstek o jednom oblouku, za nímž se vypíná vysoký míchaný les, jemuž říkají Hauswald. Jda tou cestou dále přijdeš ke dvěma kapličkám, stojícím po levé i pravé straně cesty a zirájícím družka na družku svými vchody. Jedna z těch kapliček už je velmi věchá, vchod do ní je neustále otevřen, a podíváš-li se do vnitřku, spatříš tam prapodivnou směsici různých předmětů obětovaných divotvorné Panně, rozvěšených bez ladu a skladu po zdech. Snesené tam dárky pokrývají i oltářiček na znamení díky za zázračná uzdravení, za pomoc v nouzi, za splnění tužeb.“ (Karel Klostermann: *Červené srdce*, 1896)

Podle legendy na tomto místě došlo ke zjevení Panny Marie, která zachránila dvě ženy napadené medvědem. Zpráva, která se roznesla, přilákala lid z okolí, a když začalo docházet k zázračným uzdravením, především díky pramenu vyvěrajícím nad místem zjevení, vystavěla zde obec v roce 1820 malou kapličku. Postupem času tak vzniklo poutní místo, kam přicházeli poutníci z české i bavorské strany Šumavy. Pro silící proud poutníků vzniká v sousedství v roce 1860 další větší kaple, přestavěná roku 1902, kde byla umístěna soška Panny Marie Lurdské.

Změnily se časy a částečně i lidé. Mí-



Původní Hauswaldská kaple

sto, kde stály kaple, se ocitlo ve střezném pohraničním pásmu a v roce 1957 armáda „z bezpečnostních důvodů“ kaple srovnala se zemí. A i tehdy se vůle Matky Boží projevila, když místní lidé našli v troskách její neporušenou sošku, kterou umístili do kostela v Srní.

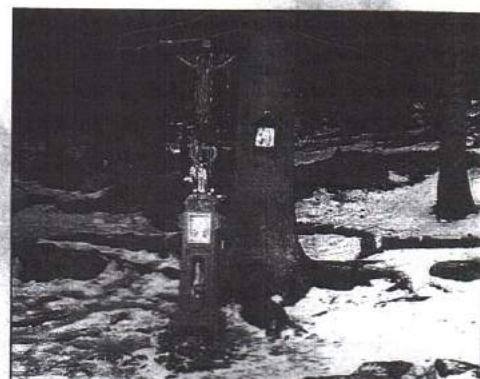
A doba se opět změnila. Skupina nadšenců z Občanského sdružení Karel Klostermann - Spisovatel Šumavy, iniciovala projekt znovuoživení místa bývalé Hauswaldské kaple. Společně se Správou NP a CHKO a Šumava, finančním gestorem projektu, byl místu opět přiznán jeho duchovní rozměr. Bývalé kaple dnes připomínají nově přiznané základy. Veřejím, padlým dovnitř kaple, symbolu pokusu o zmar duchovní stavby, byl jako protipól a symbol nezničitelnosti lidského ducha vytvořen Růženec. Dílo bylo dovršeno posvěcením o svátku Nanebevzetí Panny Marie v roce 2006. Tak opět přicházejí lidé na místo zázraků, kterému se kdysi říkalo Malé šumavské Lurdy.

Jiří Cenek  
Česká republika

## Zázraky v Hauswaldském lese

Jak bylo shora řečeno, k prvnímu zázraku došlo nad Srním podle pověsti někdy v 18. století. Dvě ženy, Anna a Marie, sbíraly poblíž pramene maliny, když na ně náhle zaútočil medvěd. Jakmile se obě začaly modlit k Panně Marii, šelma se zarazila a přešlapovala na místě. Když chtěla na ženy zaútočit, byla jakousi neviditelnou silou sražena k zemi. Zázračnému příběhu nechtěl nikdo uvěřit, protože to bylo nedlouho poté, co rozrušený medvěd zabil dva dřevaře z Práší. Z vděčnosti za záchranu života pověsily Anna a Marie na strom k prameni svatý obrázek. Od té doby se Hauswald stal poutním místem.

Netrvalo dlouho a hustý les nad Srním se stal svědkem další podivuhodné události. V bahnité cestě tu uvízl sedlák Jakub Weber s povozem. Nejprve vztekle nadával a hrubě pobízel své voly, ale vůz se bořil stále hlouběji. Teprve v tu



Hauswald je dnes opět místem modlitby

chvíli si sedlák uvědomil, že se nachází před svatým obrázkem. Klekl si tedy před ním a prosil o odpuštění. Najednou se rozezněly neviditelné zvonečky, les se zalil zvláštní září, v níž se mihla ženská postava v dlouhých bělostných šatech. Cosi vůz vyzdvihlo z bahna a sedlák mohl pokračovat v cestě.

Poté se ke slovu dostala voda z hauswaldského pramene. Srnská selka Christina Harantová bezdůvodně oslepla. Farář ze vsi ji povzbudil, aby si omyla oči vodou z pramene a zrak se jí každým dnem zlepšil. Kromě slepých se zdejší vodou uzdravovali i další postižení lidé. Před můstkem u plavebního kanálu se tak začaly hromadit odhozené berle. Postupně během 19. století byly v blízkosti pramene postaveny tři kaple, k nimž přicházeli poutníci až z Tyrolska nebo Itálie.

Panna Marie přečkala i odstřel. Po druhé světové válce se okolí Srní stalo součástí hraničního pásma, kam nebyl vstup povolen. V 50. letech vojáci kaple podminovali a odstřelili. Několik srnských občanů se pak přesto vydalo na zbrojenišť pod hrozbou, že je zatkne pohraniční stráž. Místo konfliktu s vojáky však na hromadě suti našli zázrakem nepoškozenou sošku Panny Marie Lurdské, která stávala na oltáři v jedné z kaplí. Dnes je vystavena v srnském kostele.

Z článku Jana Novotného  
Legendami opředené šumavské Lurdy  
<http://sumava-corpus.narra.eu>

Obrázek na titulní straně:  
Hauswaldská kaple a zázračný pramen



# Panna Maria Lurďská na Šumavě

## Místo zázraků

Zde u skalního pramene je místo požehnání,  
kde poutníků zástup od nepaměti  
s vírou pomoc nacházel a klid  
Sem matky přinášely neduživé děti  
v stín kaple kamenné, kde v čas díkůvzdání  
i slepým zrak se mohl navrátit

Tak bylo a mělo tak být vždycky...  
Až rudý mrak sem zasel svoji hrozbu  
co k zázrakům má posměch sarkastický,  
Bůh zamítl zmateného lidu prosbu  
a smrky sklonily se při výbuchu min  
Rozhozen kámen do šumavského hvozdu  
v odvetu pak zpupných těchto gest  
soudce, co výčet lidských vede vin,  
jen plevelu dal tu kolem kvést  
ve stínu ruin, keřů a kapradin

Půl století mlčela ta místa  
a poutník krácející do strmého vrchu  
stranil se těch opuštěných cest  
kde sotva člověk touží po oddechu  
Však vodu živou nezkalila zloba,  
ta voda, co zůstane vždy čistá  
srdcem i duší čistou poctila zdejší lid  
pokorně čekající, až jiná přijde doba  
místům posvátným co svatý vrátí klid

Tak stalo se, i já jsem při tom byl  
a voda opět k doteku tě nutí,  
kámen vydal svědectví a Bůh jej posvětil  
Tak modlitbu vyšli do pošumavské dáli  
že zázraku přítomen jsi procitnutí  
kdy pramen víry zloba nezakalí

*Jiří Cenek*



## Pramen víry

Již dotkni se mých chladných dlaní  
jsem voda jen, však dal mi Bůh  
právo splnit každé přání,  
nést plodnost zemi, žehnat pluh.

Těž cestu znám kde hledat zdraví,  
ať kolébal tě nižný luh  
či dcerou jsi hor Pošumaví,  
buď stařec, dítě bez zásluh.

Již přístup blíž, práh překroč žalu  
když louka jarem začne kvést  
či podzim hraje na píšťalu

do větví pohleď, ještě výš...  
Tvé oči nepoznaly lest,  
jen víru, s kterou přicházíš.

*Jiří Cenek*